

Le débat se poursuit;

Un message est reçu de l'honorable D. C. Abbott, C.P., juge puîné de la Cour suprême du Canada, à titre de député de Son Excellence le Gouverneur général, qui exprime le désir que la Chambre se rende immédiatement dans la salle des séances du Sénat.

M. l'Orateur, accompagné de la Chambre, se rend en conséquence au Sénat.

Au retour,

M. l'Orateur fait savoir que, lorsque la Chambre s'est rendue auprès de l'honorable député de Son Excellence le Gouverneur général dans la salle des séances du

Sénat, Son Honneur a bien voulu donner, au nom de Sa Majesté, la sanction royale aux bills suivants:

Loi concernant la statistique du Canada

Loi donnant suite à un accord modifiant l'accord commercial entre le Canada et la Nouvelle-Zélande

Loi abrogeant la Loi sur la lèpre

Loi modifiant la Loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or.

Le débat reprend sur la motion de M. Benson, appuyé par M. MacEachen,—Que la Chambre approuve la politique budgétaire générale du gouvernement.

Le débat se poursuit;

A 9 h. 45 du soir, M. l'Orateur interrompt les délibérations en conformité des dispositions du paragraphe (8) de l'article 60 du Règlement.

Ladite motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant:

POUR

Messieurs

| | | | | |
|-------------------|-----------------------|---------------------|----------------|------------------|
| Anderson, | Douglas | Isabelle, | Murphy, | Smith |
| Andras, | (Assiniboia), | Jerome, | Noël, | (Northumberland- |
| Badanai, | Drury, | Kaplan, | O'Connell, | Miramichi), |
| Barrett, | Dubé, | Laing | Olson, | Smith |
| Basford, | Dupras, | (Vancouver-Sud), | Orange, | (Saint-Jean), |
| Béchar, | Faulkner, | Lang (Saskatoon- | Osler, | Stafford, |
| Beer, | Forget, | Humboldt), | Otto, | St. Pierre, |
| Benson, | Foster, | Langlois, | Ouellet, | Sulatycky, |
| Blair, | Francis, | Leblanc (Laurier), | Pelletier, | Sullivan, |
| Blouin, | Gendron, | LeBlanc (Rimouski), | Penner, | Thomas |
| Borrie, | Gibson, | Lefebvre, | Pepin, | (Maisonneuve- |
| Breau, | Gillespie, | Legault, | Perrault, | Rosemont), |
| Buchanan, | Givens, | Lessard (LaSalle), | Pringle, | Tolmie, |
| Caccia, | Goode, | Lessard | Prud'homme, | Trudeau, |
| Cafik, | Goyer, | (Lac-Saint-Jean), | Reid, | Trudel, |
| Chappell, | Gray, | Lind, | Richard, | Turner |
| Chrétien, | Groos, | MacEachen, | Richardson, | (London-Est), |
| Clermont, | Guay (Saint-Boniface) | MacGuigan, | Roberts, | Turner (Ottawa- |
| Corbin, | Guilbault, | McBride, | Robinson, | Carleton), |
| Côté (Longueuil), | Haidasz, | McNulty, | Rochon, | Watson, |
| Crossman, | Hellyer, | Mahoney, | Rock, | Weatherhead, |
| Cullen, | Hogarth, | Major, | Roy (Timmins), | Whelan, |
| Cyr, | Hopkins, | Marceau, | Roy (Laval), | Whicher, |
| Danson, | Howard (Okanagan | Marchand | Serré, | Whiting—114. |
| Deachman, | Boundary), | (Langelier), | Sharp, | |
| Deakon, | Hymmen, | Morison, | | |

CONTRE

Messieurs

| | | | | |
|-----------|--------------|-------------------|------------------|--------------------|
| Baldwin, | Burton, | Douglas (Nanaïmo- | Gauthier, | Knowles (Winnipeg- |
| Barnett, | Carter, | Cowichan-Les | Gilbert, | Nord-Centre), |
| Bell, | Coates, | Îles), | Gundlock, | Korchinski, |
| Benjamin, | Diefenbaker, | Downey, | Harding, | Lambert |
| Bigg, | Dinsdale, | Fairweather, | Harkness, | (Edmonton-Ouest), |
| Brewin, | Dionne, | Flemming, | Howard (Skeena), | Laprise, |